

KAPITOLU 551

ATT DWAR IT-TRIBUNAL TA' REVIŻJONI TAL-AMBJENT U L-IPPJANAR

Biex jistabbilixxi tribunal bil-għan li jirrevedi deċiżjonijiet tal-Awtorità tal-Ippjanar u tal-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi, biex jipprovdi għall-mod kif għandhom isiru l-proċeduri quddiem it-tribunal, u biex jipprovdi għal appelli minn deċiżjonijiet tat-tribunal.

4 ta' April, 2016*

L-[ATT V tal-2016](#), kif emendat bl-Avvizi Legali [394 tal-2018](#) u [110 tal-2022](#) u [212 tal-2023](#) u bl-Att [XXIII tal-2020](#) u [XXI tal-2021](#).

TAQSIM TAL-ATT

		Artikoli
Taqsim I	Dispożizzjonijiet Preliminari	1 - 2
Taqsim II	It-Twaqqif u l-Għan tat-Tribunal	3 - 10
Taqsim III	Proċeduri quddiem it-Tribunal fir-rigward ta' Deċiżjonijiet meħuda mill-Awtorità tal-Ippjanar	11 - 32
Taqsim IV	Deċiżjonijiet tat-Tribunal fir-rigward ta' Deċiżjonijiet meħuda mill-Awtorità tal-Ippjanar	33 - 46
Taqsim V	Proċeduri quddiem it-Tribunal relatati ma' Deċiżjonijiet meħuda mill-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi	47 - 49
Taqsim VI	Appelli minn Deċiżjonijiet tat-Tribunal	50 - 55

TAQSIMA I

Dispożizzjonijiet Preliminari

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att dwar it-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar. Titolu fil-qosor.

2. (1) F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'oħra, il-frażijiet li ġejjin għandhom it-tifsira li qed tingħatalhom hawnhekk: Tifsir.

"Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi" għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fl-[Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent](#); Kap. 549.

"Awtorità tal-Ippjanar" għandha l-istess tifsira mogħtija lill-Awtorità fl-artikolu 2 tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#); Kap. 552.

"Chairperson" tfisser kull Chairperson tat-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar mahtur skont dan l-Att;

"Gvern" tfisser il-Gvern ta' Malta;

* ara l-artikolu I(2) tal-Att, kif promulgat originarjament, u l-Avviz Legali [111 tal-2016](#).

- L.S.552.13 "konsulent estern" għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fir-regolament 2 tar-[Regolamenti dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp \(Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva\)](#) jew xi regolamenti oħra li minn żmien għal żmien jissuċċedu lill-istess regolamenti;
- Kap. 492. "NGOs Ambjentali" tfisser organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu l-protezzjoni ambjentali u li huma reġistrati taħt l-Att dwar l-Organizzazzjonijiet Volontarji;
- Kap. 552. "permess għall-iżvilupp" għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fl-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#);
- "persuna" tinkludi assoċjazzjoni jew korp ta' persuni, kemm jekk ikun ingħatalha l-istat ta' personalità ġuridika kemm jekk le;
- "rakkommandazzjoni" tfisser ir-risposta magħmula minn konsulent estern li tista' tindika kemm li ma hemmx oġġezzjoni għal applikazzjoni, jew li tapprova l-applikazzjoni soġġetta għal kondizzjonijiet indikati mill-konsulent estern jew li hemm oġġezzjoni għall-applikazzjoni għar-raġunijiet mogħtija mill-konsulent estern;
- "Segretarju" tfisser is-Segretarju għat-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar;
- "Tribunal" tfisser Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar.
- Kap. 445. (2) Il-provvedimenti ta' dan l-Att għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-provvedimenti tal-[Att dwar il-Patrimonju Kulturali](#) u b'mod partikolari m'għandhomx jaffettwaw il-poteri tas-Sovrintendent tal-Patrimonju Kulturali taħt dak l-Att u t-thaddim tal-Poteri Speċjali tal-Istat taħt it-Taqsima VII ta' dak l-Att.

TAQSIMA II

It-Twaqqif u l-Għan tat-Tribunal

Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar.

3. Għandu jitwaqqaf skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, tribunal indipendenti u imparzjali, li jkun magħruf bħala t-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar, sabiex jirrevedi d-deċiżjonijiet tal-Awtorità tal-Ippjanar u d-deċiżjonijiet tal-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi, li jiġu referuti lilu skont dan l-Att jew kull liġi oħra, u sabiex jeżerċita kull ġurisdizzjoni oħra u funzjoni mogħtija lit-Tribunal b'dan jew taħt dan l-Att jew b'xi jew taħt xi liġi oħra, sew jekk qabel kif ukoll wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att.

Kif għandu jkun kompost it-Tribunal.
Emendat: XXI.2021.2.

4. (1) Il-Prim Ministru jista' b'ordni jistabbilixxi *panels* tat-Tribunal, u jista' jindika l-kategoriji ta' każijiet li għandhom jiġu assenjati lil kull *panel* u jista' b'ordni sussegwenti jbiddel, jirrevoka jew jissostitwixxi dak l-ordni.

(2) Kull *panel* għandu jikkonsisti fi tliet membri, b'zewġ membri minnhom għandu jkollhom għarfien sew fi hwejjeġ dwar l-ippjanar tal-iżvilupp u f'materji dwar l-ambjent u l-membri l-ieħor għandu jkun avukat li jkun ipprattika l-professjoni ta' avukat għal mill-inqas erba' snin.

(3) Kull *panel* għandu jkollu *Chairperson*, li għandu

jippresjedi fuq il-*panel*, u viċi-*Chairperson*. Fl-assenza ta' *Chairperson* għal raġuni valida, il-viċi-*Chairperson* għandu jaqdi l-funzjonijiet ta' *Chairperson*.

(4) Il-membri kollha li jippresjedu fuq kull *panel*, inkluż iċ-*Chairperson* u l-viċi-*Chairperson*, għandhom jiġu maħtura mill-President li jaġixxi fuq il-parir tal-Prim Ministru.

(5) Is-Segretarju tat-Tribunal għandu jistabbilixxi l-lista tal-każijiet ta' kull *panel*, wara li jikkunsidra n-numru ta' każijiet pendenti li jkunu ġew assenjati lil kull *panel*.

(6) Membru tat-Tribunal għandu jkun skwalifikat milli jisma' appell skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 734 tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) u f'kull każ bħal dak, dak il-membru għandu jiġi sostitwit minn persuna oħra maħtura mis-Segretarju għal dak l-iskop minn fost il-membri tal-*panel* jew *panels* l-oħra, jew jekk ebda persuna ma tkun tista' tiġi hekk appuntata, minn persuna oħra li jkollha l-kwalifiki biex toqghod fuq it-Tribunal, li tiġi appuntata mill-Prim Ministru għal dak il-ghan.

Kap. 12.

(7) Il-Membri tat-Tribunal għandhom jibqgħu fil-kariga għal terminu ta' hames (5) snin, izda jistgħu jiġu appuntati mill-ġdid għal terminu ieħor ta' hames (5) snin.

(8) Fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom taħt dan l-Att, iċ-*Chairperson* u l-membri tat-tribunal m'għandhomx ikunu soġġetti għall-kontroll jew id-direzzjoni ta' xi persuna jew awtorità oħra, u jistgħu jitnehhew biss mill-kariga mill-President fuq il-parir tal-Prim Ministru għal raġunijiet ta' inkapaċità ppruvata li jaqdu l-funzjonijiet tal-kariga tagħhom (kemm jekk għal mard korporali jew mentali jew għal xi raġuni oħra), imġiba hażina ppruvata, negligenza serja jew għal raġuni ġusta.

5. (1) It-Tribunal għandu jkollu segretarjat amministrattiv indipendenti minn kull awtorità, magħmul minn Segretarju u dawk l-uffiċjali jew impjegati oħra li jistgħu jkunu meħtieġa sabiex il-ħwejjeġ amministrattivi li jaqgħu taħt il-funzjonijiet tat-Tribunal jiġu ġestiti fil-pront u b'mod effiċjenti.

Segretarjat tat-Tribunal.

(2) Is-Segretarju u s-segretarjat amministrattiv għandu jiġi maħtur mill-Prim Ministru.

(3) L-ispejjeż magħmula f'konnessjoni mal-amministrazzjoni tat-Tribunal, inkluż il-ħlas tal-onorarju liċ-*Chairperson* u l-membri tat-Tribunal u s-salarju tas-Segretarju tat-Tribunal u l-persunal tat-Tribunal, għandhom jiġu mħallsa mill-Fond Konsolidat mingħajr il-ħtieġa ta' ebda approprijazzjoni ulterjuri.

(4) Is-Segretarju għandu jaqdi kull dmir li jiġi fdat lilu taħt dan l-Att jew taħt regoli magħmulin taħt l-istess Att.

6. (1) It-Tribunal għandu jzomm seduti f'Malta u, jew f'Għawdex, f'dawk l-intervalli regolari li jkunu meħtieġa sabiex iwettaq b'mod spedit ix-xogħol tiegħu.

Seduti tat-Tribunal.

(2) It-Tribunal għandu jzomm is-seduti tiegħu f'kull post indikat mill-Prim Ministru.

(3) Is-seduti tat-tribunal għandhom ikunu bil-miftuħ għall-

pubbliku, bla ħsara għall-poteri li t-Tribunal għandu li jeskludi lil xi membri tal-pubbliku, jekk huwa jidhirlu li jkun meħtieġ sabiex jinżamm il-bonordni.

Reġistru tat-Tribunal.

7. (1) Għandu jkun hemm reġistru tat-Tribunal.

(2) Il-Prim Ministru għandu b'regolamenti jistabbilixxi l-funzjonijiet tar-Reġistru tat-Tribunal u bl-istess regolamenti jista' wkoll jahtar lil daww l-uffiċjali li jistgħu jkunu meħtieġa biex dak it-Tribunal ikun jista' jiffunzjona. Ir-rekords kollha tat-Tribunal għandhom jiġu ppreżentati fir-reġistru msemmi f'dan is-subartikolu.

(3) Ir-reġistru għandu jkun jinsab fi kwalunkwe post indikat mill-Prim Ministru.

(4) Is-Segretarju tat-Tribunal għandu jkun responsabbli għat-tmexxija tar-reġistru.

Ġurament tal-Kariga tal-membri tat-Tribunal.
Emendat:
A.L. 212 tal-2023.

8. (1) Membru tat-Tribunal għandu hekk kif jiġi mahtur jiehu l-ġurament hawn stabbilit quddiem l-Avukat tal-Istat:

"Jien (żid isem u kunjom) li ġejt mahtur sabiex inkun Membru għall-għanijiet tal-Att dwar it-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar, nahlef li bil-fedeltà kollha, mingħajr ma nżomm ma' ħadd, u mill-aħjar li nista' naqdi d-dmir u x-xogħol li jmissni bis-saħħa tal-imsemmija hatra. Hekk Alla jgħinni".

(2) L-imsemmi ġurament għandu jkun ffirmat mill-Membru tat-Tribunal u mill-Avukat tal-Istat. Il-ġurament jiġi depożitat mas-Segretarju tat-Tribunal.

Prinċipji ta' mgħiba amministrattiva tajba.
Emendat:
XXI.2021.3.

9. (1) Fir-relazzjonijiet tiegħu mal-pubbliku, it-Tribunal għandu jirrispetta u japplika l-prinċipji ta' mgħiba amministrattiva tajba.

(2) Il-prinċipji ta' mgħiba amministrattiva tajba jinkludu dawn li ġejjin:

(a) it-Tribunal għandu jirrispetta d-dritt tal-partijiet li jingħataw smiġħ xieraq, inklużi l-prinċipji tal-gustizzja naturali, jiġifieri:

- (i) *nemo judex in causa sua*, u
- (ii) *audi et alteram partem*;

(b) it-terminu li fih it-Tribunal jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu għandu jkun wieħed raġjonevoli skont iċ-ċirkostanzi ta' kull każ. Id-deċiżjoni għandha tingħata kemm jista' jkun malajr u għal dan il-għan it-Tribunal għandu jagħti deċiżjoni waħda dwar il-kwistjonijiet kollha involuti fl-appell li jkollu quddiemu kemm jekk ikunu ta' natura preliminarj, proċedurali jew sostantiva:

Iżda kemm-il darba jqumu kwistjonijiet ta' natura perentorja, it-Tribunal jista' jgħaddi sabiex qabel kull haġa oħra jisma' l-provi tal-partijiet u jagħti deċiżjoni, limitament dwar il-kwistjoni, u deċiżjoni li tingħata

mit-Tribunal għandha titqies finali u soġġetta għal appell fi żmien għoxrin (20) jum minn meta tkun inghatat, quddiem il-Qorti tal-Appell skont l-artikolu 52 tal-Att.

- (c) it-Tribunal għandu jiżgura li l-partijiet fil-proċeduri jkollhom l-istess mezzi proċedurali. Kull parti għandha tinghata l-opportunità li tippreżenta l-każ tagħha, kemm bil-kitba, jew bil-fomm, jew bit-tnejn, minghajr ma titqieghed fi żvantaġġ;
- (d) it-Tribunal għandu jiżgura li l-Awtorità tal-Ippjanar tagħmel disponibbli lill-partijiet fil-proċeduri, id-dokumenti u l-informazzjoni rilevanti għall-appell;
- (e) il-proċeduri quddiem it-Tribunal għandu jkollhom il-forma ta' parti kontra l-oħra. Il-provi kollha miġjuba lit-Tribunal għandhom, bħala prinċipju, ikunu disponibbli għall-partijiet biex dawn ikunu jistgħu jargumentaw il-pożizzjonijiet diversi tagħhom;
- (f) it-Tribunal għandu jkun f'qagħda li jeżamina kull kwistjoni ta' fatt u ta' dritt rilevanti għall-appell ippreżentata mill-partijiet skont il-liġi applikabbli;
- (g) sakemm il-liġi ma tiddisponix mod ieħor, il-proċeduri quddiem it-Tribunal għandhom isiru bil-miftuħ għall-pubbliku;
- (h) it-Tribunal għandu jagħti, b'mod biżżejjed ċar, il-motivi li fuqhom tkun tistrieħ d-deċiżjoni tiegħu. Ma jkunx mehtieg li t-Tribunal jiddisponi minn kull eċċezzjoni mqajma, salv li fejn eċċezzjoni tkun waħda li, kieku tiġi aċċettata, tkun deċiżiva għar-riżultat tal-appell, tali eċċezzjoni għandha tinghata konsiderazzjoni speċifika u espressa.

10. Il-Prim Ministru jista' jagħmel regolamenti biex jimplimenta u jwettaq b'mod aħjar id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u jista', minghajr preġudizzju għas-setgħa ġenerali preċedenti:

Setgħa tal-Prim Ministru li jagħmel regolamenti.

- (a) jistabbilixxi d-data tad-dhul fis-seħh ta' kull dispożizzjoni ta' dan l-Att;
- (b) jistabbilixxi l-proċedura quddiem it-Tribunal;
- (c) jistabbilixxi l-proċedura fl-appelli minn deċiżjonijiet tat-Tribunal;
- (d) jistabbilixxi l-forom li għandhom jintużaw fil-proċeduri quddiem it-Tribunal;
- (e) jistabbilixxi l-forom li għandhom jintużaw fil-proċeduri fl-appelli minn deċiżjonijiet tat-Tribunal;
- (f) jistabbilixxi r-rati u t-tariffi relatati mal-proċeduri quddiem it-Tribunal;
- (g) jistabbilixxi d-drittijiet li jistgħu jkunu dovuti lir-Reġistru tat-Tribunal;
- (h) jistabbilixxi d-dmirijiet tas-Segretarju tat-Tribunal;
- (i) jistabbilixxi liema dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#), jekk hemm, li ma

Kap. 12.

hum iex imsemmija f'dan l-Att, għandhom japplikaw għall-proċeduri quddiem it-Tribunal;

- (j) jippreskrivi kull haġa li tista' jew li għandha tiġi preskritta skont dan l-Att;
- (k) jagħmel dawk l-emendi, alterazzjonijiet, tħassir, revoki, korrezzjonijiet, bidliet u modifiki f'kull liġi prinċipali jew liġi sussidjarja bil-għan li jgħib dik il-liġi primarja jew liġi sussidjarja konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

TAQSIMA III

Proċeduri quddiem it-Tribunal fir-rigward ta' deċiżjonijiet meħuda mill-Awtorità tal-Ippjanar

Ġurisdiżżjoni.
Emendat:
A.L. 110 tal-2022.
Kap. 552.

11. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#), it-Tribunal għandu jkollu ġurisdiżżjoni li:

- (a) jisma' u jiddeċiedi kull appell magħmul mill-applikant minn deċiżjoni mogħtija wara applikazzjoni:
 - (i) għal permess ta' żvilupp;
 - (ii) għal permess taħt ordni dwar notifikazzjoni ta' żvilupp;
 - (iii) għal permess taħt proċess ta' regolarizzazzjoni;
 - (iv) għal tibdil fl-allinjament permezz ta' applikazzjoni għall-kontroll tal-ippjanar;
 - (v) għal permess għal proġett ta' interess komuni (PCI);
 - (vi) għal registrazzjoni mill-Bord tar-Registrazzjoni;
- (b) jisma' u jiddeċiedi kull appell magħmul mill-applikant minn deċiżjoni meħuda wara talba għal *screening* ta' żvilupp propost, meta fl-istess deċiżjoni:
 - (i) jintalbu sottomissjonijiet, studji, valutazzjonijiet u dokumentazzjoni ulterjuri; u, jew
 - (ii) miżati u, jew kontribuzzjonijiet huma mitluba li jiġu mħallsa lill-Awtorità tal-Ippjanar qabel is-sottomissjoni, mas-sottomissjoni jew waqt l-ipproċessar tal-applikazzjoni u l-applikant ma jkunx qabel mal-ammont tal-miżata u, jew kontribuzzjonijiet;
- (c) jisma' u jiddeċiedi kull appell magħmul minn kull persuna:
 - (i) aggravata b'avviż maħruġ skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IX tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#);
 - (ii) aggravata b'deċiżjoni fir-rigward ta' ordni ta' skedar u ordni ta' konservazzjoni;
 - (iii) aggravata b'deċiżjoni fuq talba għal tibdil jew revoka ta' permess;
- (d) jisma' u jiddeċiedi kull appell magħmul minn kull persuna jew istituzzjoni jew kull dipartiment jew

agenzia tal-Gvern, li jkollha interess dirett u li tkun aggravata b'xi deċiżjoni, jew ordni jew direzzjoni fir-rigward ta' Regolamenti tal-Bini u Regolamenti dwar il-Kontroll tal-Bini, ukoll jekk dik id-deċiżjoni jew ordni jew direzzjoni ma tohroġx minn proċess ta' applikazzjoni għal żvilupp;

- (e) jisma' u jiddeċiedi kull appell magħmul minn terza persuna interessata li tkun issottomettiet rappreżentazzjonijiet bil-miktub kif stabbilit mill-Awtorità tal-Ippjanar skont l-artikolu 71(6) tal-Att tal-2016 dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp:

- (i) minn deċiżjoni fuq applikazzjoni għal permess ta' żvilupp;
- (ii) minn deċiżjoni fuq applikazzjoni għall-kontroll tal-ippjanar relatata ma' tibdil fl-allinjament;
- (iii) minn deċiżjoni fuq ordni ta' skedar u ordni ta' konservazzjoni;

Iżda:

- (i) l-Avukat tal-Istat għan-nom tal-Gvern; u
- (ii) kull dipartiment, agenzija, awtorità jew korp ġuridiku iehor kollu kemm hu proprjetà tal-Gvern li ma jkunx konsulent estern li jkun gie konsultat u ma oġġezzjonax,

għandu dejjem ikun meqjus għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi bħala terza persuna interessata minkejja illi ma jkunux ġew sottomessi minnu rappreżentazzjonijiet bil-miktub:

Iżda l-persuni kollha għandhom jitqiesu li għandhom interess suffiċjenti u jkollhom aċċess għal proċedura ta' revizjoni quddiem it-Tribunal biex jopponu l-legalità sostantiva jew proċedurali ta' kull deċiżjoni, att jew ommissjoni li għandhom x'jaqsmu ma' żvilupp jew stallazzjoni li hi soġġetta għal studju dwar l-impatt ambjentali (EIA) jew permess dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis (IPPC):

Iżda l-Awtorità tal-Ippjanar ma għandhiex tiġi meqjusa bħala terza persuna interessata għall-finijiet ta' dan il-paragrafu;

- (f) jisma' u jiddeċiedi kull appell magħmul minn konsulenti esterni minn deċiżjoni meħuda wara applikazzjoni:

- (i) għal permess tal-iżvilupp;
- (ii) għal tibdil fl-allinjament permezz ta' applikazzjoni għall-kontroll tal-ippjanar;
- (iii) għal permess għall-proġetti ta' interess komuni (PCI):

Iżda dak l-appell jista' jiġi mressaq biss minn konsulent estern li jkun ippreżenta r-

rakkommandazzjoni tiegħu lill-Awtorità tal-Ippjanar u fir-rakkommandazzjoni jkun jew indika li l-applikazzjoni għandha tiġi approvata suġġetta għall-kondizzjonijiet indikati mill-konsulent estern, jew li l-applikazzjoni hija oġġezzjonabbli għar-raġunijiet mogħtija mill-konsulent estern:

Iżda wkoll konsulent estern dejjem jista' jressaq appell meta ma jkunx ġie kkonsultat jew meta l-proċedura ma titlobx li jiġi kkonsultat;

- (g) jisma' u jiddeċiedi talbiet għal sospensjoni skont l-artikolu 33;
- (h) jeżerċita dawk il-funzjonijiet li jiġu assenjati lilu taħt id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) Il-Prim Ministru jista' jordna li kull deċiżjoni oħra tal-Awtorità tal-Ippjanar tkun soġġetta għall-ġurisdizzjoni tat-Tribunal.

(3) Appell lit-Tribunal jista' jiġi ppreżentat fuq kwalunkwe raġuni inkluż:

- (a) li sar żball materjali dwar il-fatti;
- (b) li kien hemm żball proċedurali materjali;
- (c) li sar żball ta' liġi.

Proċeduri.
Kap. 12.

12. Id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 21, 22 u 23 tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) għandhom japplikaw għall-proċeduri kollha quddiem it-Tribunal.

Żminijiet għall-preżentata ta' appell.

13. (1) Sakemm ma jkunx previst mod ieħor taħt xi dispożizzjoni ta' dan l-Att, appell jista' jiġi ppreżentat quddiem it-Tribunal fi żmien tletin ġurnata mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fis-sit elettroniku tad-Dipartiment tal-Informazzjoni mill-Awtorità tal-Ippjanar:

Iżda appelli minn deċiżjonijiet li ma hemmx bżonn li jiġu pubblikati, għandhom jiġu ppreżentati quddiem it-Tribunal fi żmien tletin ġurnata mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni.

(2) Meta appell jiġi ppreżentat quddiem it-Tribunal minn parti li ma tkunx l-applikant skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 77(3) tal-Att tal-2016 dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp u l-applikant ikun ippreżenta talba għal rikonsiderazzjoni skont id-dispożizzjonijiet tar-[Regolamenti dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp \(Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva\)](#) jew xi regolamenti oħra li minn żmien għal żmien jissuċċedu lill-istess regolamenti, il-proċeduri quddiem it-Tribunal jiġu sospiżi sakemm it-talba għal rikonsiderazzjoni tiġi determinata u kopja tad-deċiżjoni tingħata lit-Tribunal mill-Awtorità għall-Ippjanar, u t-termini kollha stabbiliti b'dan l-Att relatati ma' proċeduri quddiem it-Tribunal jibdwu jgħoddu mid-data meta t-Tribunal jirċievi d-deċiżjoni dwar it-talba għal rikonsiderazzjoni:

Iżda kull parti li ma tkunx l-applikant li tkun ippreżentat l-appell kif intqal qabel, għandha fi żmien tletin ġurnata min-notifika tad-deċiżjoni dwar it-talba għal rikonsiderazzjoni, tibdel l-appell

L.S. 552.13

jew tagħmel sottomissjonijiet oħra lit-Tribunal, jekk jidhrilha meħtieġ.

(3) Kull persuna li thoss ruħha aggravata minn xi avviż notifikat lilha tista' tippreżenta appell minn dak l-avviż lit-Tribunal fi żmien ħmistax-il għnata min-notifika tal-avviż jew fi żmien ħmistax-il għnata mill-pubblikazzjoni tal-istess avviż fis-sit elettroniku tad-Dipartiment tal-Infommazzjoni, jekk l-Awtorità tal-Ippjanar jidhrilha xieraq li tagħmel tali publikazzjoni.

14. Il-proċeduri ta' appell quddiem it-Tribunal għandhom jitmexxew fi żmien tajjeb, mingħajr ebda dewmien, u ma għandhomx ikunu daqshekk għaljin li jipprojbixxu l-utilizzar tagħhom.

Proċeduri jitmexxew fi żmien tajjeb.

15. Appell minn deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ippjanar għandu jkun fil-forma ta' rikors, u għandu:

X'għandu jkun fih ir-rikors tal-appell.

- (a) jagħmel referenza għad-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ippjanar li minnha qed isir appell;
- (b) isemmi distintament il-kapi tad-deċiżjoni li magħhom ma hemmx qbil taht intestaturi differenti, flimkien mar-raġunijiet taht kull intestatura għaliex ikun qiegħed isir l-appell;
- (c) jiddikjara speċifikament taht kull intestatura l-mod kif huwa mixtieq li d-deċiżjoni tiġi varjata; u
- (d) jinkludi kull dokumentazzjoni rilevanti għall-motivazzjonijiet tal-appell.

16. Appell minn avviż ta' infurzar jew avviż ieħor għandu jinkludi wkoll kopja tal-avviż ta' infurzar jew avviż ieħor li qed jiġi appellat.

Appell minn avviż ta' infurzar jew avviż ieħor.

17. (1) Il-partijiet kollha tal-appell għandhom, jekk jeħtieġu persuni bħala xhieda, flimkien mal-appell jew risposta tal-appell, jagħtu l-ismijiet u l-indirizzi tax-xhieda li jkun bi hsiebhom iġibu, filwaqt li jiddikjaraw dwar kull wieħed minnhom x'fatti bi hsiebhom jistabilixxu bix-xhieda tagħhom.

Indikazzjoni tax-xhieda fir-rikors tal-appell.

(2) It-Tribunal għandu jkollu s-setgħa li jħarrek xhieda u li jagħti l-gurament lil kull min jidher quddiemu.

18. Il-partijiet fl-appell jistgħu jiġu rappreżentati minn aġent quddiem it-Tribunal.

Rappreżentanza.

19. Bla hsara għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 33 tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#), il-partijiet kollha fl-appell jistgħu jagħmlu talba lit-Tribunal sabiex jaraw l-atti tal-Awtorità tal-Ippjanar f'kull hin qabel is-seduta tat-Tribunal.

Talba sabiex jintwerew il-fajls tal-Awtorità. Kap. 552.

20. Kopja tar-rikors tal-appell u d-dokumentazzjoni anċillari għandhom minnufih jingħataw lill-Awtorità tal-Ippjanar fi żmien hamest ijiem ta' ħidma minn meta s-Segretarju jalloka l-każ sabiex jinstema' minn *panel* speċifiku. L-Awtorità tal-Ippjanar għandha tippreżenta r-risposta tagħha fi żmien għoxrin jum minn meta tkun giet notifikata bir-rikors tal-appell. Ir-risposta għandha, f'kull każ,

Notifika tar-rikors tal-appell lill-Awtorità.

tkun limitata għar-raġunijiet ta' rifjut jew għall-kondizzjonijiet imposti mill-Awtorità tal-Ippjanar u għar-raġunijiet mogħtija mill-appellant. L-Awtorità tal-Ippjanar għandha tippreżenta kull dokumentazzjoni li fil-fehma tagħha huma rilevanti sakemm ma jkunux diġà fil-proċess jew proċessi relattivi tal-Awtorità tal-Ippjanar. Ir-risposta tal-Awtorità tal-Ippjanar u d-dokumentazzjoni kollha għandha tiġi notifikata minnufih lill-appellant.

Notifika tar-rikors tal-appell lil terzi persuni li jkunu rreġistraw l-interess tagħhom. Kap. 552.

21. Terza persuna li tkun reġistrata skont l-artikolu 71(6) tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#) għandha tiġi infurmata mit-Tribunal li jkun gie ppreżentat appell u din tista' titlob lis-Segretarju tat-Tribunal sabiex jirreġistraha bħala terza persuna interessata f'dak l-appell fi żmien hamest ijiem tax-xogħol minn dik in-notifika. Tali persuna għandu jkollha d-dritt li tindirizza lit-Tribunal u tista' tkun mitluba mill-partijiet tal-appell sabiex tagħti x-xhieda tagħha fil-proċeduri tal-appell. Sakemm it-Tribunal ma jiddeċidix xort'oħra, tali terza persuna interessata tista' tkun preżenti matul is-seduti kollha tat-Tribunal. Iżda tali persuna ma tkunx tista' tattendi għal aċċessi fuq il-post meta t-Tribunal jidhul fil-proprietà tal-appellant, jekk l-appellant joġġezzjona għall-preżenza ta' tali terza persuna interessata fil-proprietà tiegħu. Tali terza persuna interessata għandu jkollha d-dritt li tingħata kopja tad-deċiżjoni tat-Tribunal fir-rigward ta' dawk il-proċeduri ta' appell li għalihom tkun giet reġistrata mis-Segretarju tat-Tribunal:

L.S. 552.13.

Iżda din il-proċedura hija applikabbli wkoll għal dawk il-konsulenti esterni li jkunu għamlu r-rakkomandazzjonijiet tagħhom skont ir-regolament 8 tar-[Regolamenti dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp \(Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva\)](#) jew xi regolamenti oħra li minn żmien għal żmien jissuċċedu lill-istess regolamenti, liema konsulenti esterni jkollhom il-jedd li jattendu għal aċċessi fuq il-post.

Appelli minn terzi persuni interessati.

22. (1) Meta jsir appell minn terza persuna interessata skont dan l-Att, dik il-persuna m'għandhiex għalfejn iġġib prova li hi għandha xi interess f'dak l-appell skont id-duttrina ta' interess ġuridiku, u tali duttrina ma għandhiex tapplika għal proċeduri bħal dawn, iżda tali persuna għandha tissottometti motivazzjonijiet raġunati bbażati fuq konsiderazzjonijiet ambjentali u, jew tal-ippjanar biex tiġġustifika l-appell tagħha.

(2) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 21 għandhom *mutatis mutandis* japplikaw favur l-applikant:

Iżda meta jiġi ppreżentat appell bħal dan, l-applikant għandu jiġi infurmat mit-Tribunal li jkun gie ppreżentat appell u jingħata d-dritt li jipparteċipa f'dawk il-proċeduri.

L-ewwel seduta tal-appell.

23. (1) It-Tribunal għandu, fi żmien xahrejn minn meta jiġi ppreżentat ir-rikors tal-appell, hliet fil-każijiet meta l-appell ikun akkumpanjat minn talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess, jahtar il-jum u s-sieġha u jzomm l-ewwel seduta għall-partijiet sabiex jidhru quddiemu, sabiex juru għaliex it-talbiet, eċċezzjonijiet u x-xhieda indikati fl-applikazzjoni u r-risposta rispettiva tagħhom għandhom jiġu aċċettati. It-Tribunal għandu, fl-istess jum u fis-sieġha appuntata għall-ewwel seduta tal-appell,

jiddeċiedi liema xhieda, elenkati fir-rikors tal-appell u r-risposta għall-appell, jikkunsidra rilevanti għall-fini tal-ghoti tax-xhieda:

Iżda fejn ma jkun hemm l-ebda talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-iżvilupp kif previst fl-artikoli hawn aktar 'l isfel, avviz bil-quddiem ta' mhux inqas minn erbatax-il jum, b'dak il-mod li t-Tribunal jidhirlu xieraq, għandu jinghata dwar l-ewwel seduta tat-Tribunal lill-partijiet, u dawk it-terzi persuni interessati li rreġistraw l-interess tagħhom matul l-ipproċessar tal-applikazzjoni quddiem l-Awtorità tal-Ippjanar, u dawk il-konsulenti esterni li għamlu r-rakkomandazzjonijiet tagħhom skont ir-[Regolamenti dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp \(Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva\)](#) jew xi regolamenti oħra li minn żmien għal żmien jissuċċedu lill-istess regolamenti:

L.S 552.13.

Iżda wkoll f'każijiet ta' urġenza l-imsemmi terminu ta' erbatax-il jum jista' jiġi mqassar b'ordni tat-Tribunal, jekk it-Tribunal ikun sodisfatt li l-parti li qed titlob urġenza tat raġuni valida bil-miktub dwar dan.

(2) Meta l-appell ikun akkumpanjat minn talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess, it-Tribunal għandu jinnotifika lill-partijiet, iżomm l-ewwel smiġh tiegħu u jiddeċiedi t-talba fiż-żmien stipulat fl-artikolu 33(2).

24. Fid-data u l-hin stabbilit wara l-ewwel seduta, l-appellant u l-Awtorità tal-Ippjanar għandhom jidhru quddiem it-Tribunal u jressqu dawk il-provi li t-Tribunal jista' jkun ordna.

Proċedura quddiem it-Tribunal.

25. Meta mill-istess deċiżjoni jkun ġie ppreżentat aktar minn appell wieħed minn persuni u entitajiet differenti intitolati li jipprezentaw appell skont dan l-Att, it-Tribunal għandu jagħmel hiltu sabiex jiżgura li l-appelli kollha jinstemgħu flimkien u barra minn hekk għandu jagħmel hiltu sabiex jagħti d-deċiżjonijiet kollha flimkien.

Appelli multipli mill-istess deċiżjoni.

26. Il-partijiet kollha jistgħu jehtieġu li jressqu xhieda mhux indikati fir-rikors tal-appell jew fir-risposta għall-appell li l-prova tagħhom tista' tkun meħtieġa fid-dawl ta' xhieda mogħtija jew prodotta minn xhieda oħra. Dawn ix-xhieda għandhom ikunu awtorizzati biex jixhdu, salv li tkun ingiebet l-approvazzjoni minn qabel tat-Tribunal, liema approvazzjoni taqa' fid-diskrezzjoni esklussiva tat-Tribunal.

Xhieda mhux indikati.

27. Wara li l-ġbir tal-provi jkun ġie konkluz, it-Tribunal għandu jagħti l-oportunità lill-appellant u lill-Awtorità tal-Ippjanar sabiex jagħmlu s-sottomissjonijiet finali tagħhom:

Sottomissjonijiet finali.

Iżda meta l-applikant ma jkunx l-appellant, l-applikant ukoll ikollu jedd li jagħmel sottomissjonijiet finali.

28. It-Tribunal jista' jiddiferixxi għal data oħra s-smiġh tal-appell jekk ikun sodisfatt li xi hadd mill-partijiet ma' setax jidher quddiemu minhabba mard pruvat jew assenza minn Malta jew għal xi raġuni oħra simili:

Sospensjoni tas-smiġh.

Iżda m'għandux ikun hemm differiment tas-smiġh tal-appell f'każijiet fejn is-smiġh ikun jista' jitkompla fir-rigward tal-

partijiet l-oħra mingħajr ma johloq preġudizzju għad-drittijiet tal-parti li ma setgħetx tidher quddiem it-Tribunal għar-raġunijiet mogħtija f'dan l-artikolu.

Meta xhud jonqos milli jidher.

29. Jekk xhud debitament notifikat permezz ta' taħrika ffirmata miċ-*Chairperson* tat-Tribunal jonqos milli jidher quddiem it-Tribunal mingħajr raġuni valida, tali persuna għandha tiġi mmultata mit-Tribunal multa ta' mhux inqas minn mitejn euro (€200) u mhux iżjed minn hamest elef euro (€5,000).

Esperti.

30. (1) It-Tribunal jista' jitlob kull dipartiment jew aġenzija tal-Gvern sabiex jipprova dik l-informazzjoni li t-Tribunal jidhirlu meħtieġa għall-eżekuzzjoni xierqa tal-funzjonijiet tiegħu.

(2) Il-ħatra ta' esperti għandha tkun regolata mid-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- (a) it-Tribunal jista' jahtar espert jew aktar minn espert wiehied sabiex iħejji rapport fuq kull kwistjoni li t-Tribunal jidhirlu rilevanti għall-appell;
- (b) meta l-partijiet jiftiehmu li jipproponu l-isem ta' espert, it-Tribunal għandu jahtar l-espert li dwaru jkunu ftehimu l-partijiet;
- (c) meta l-partijiet ma jilhqux ftehim dwar il-ħatra ta' espert, it-Tribunal għandu jahtar espert tal-għażla tiegħu.

(3) Fid-digriet tat-Tribunal li bih jinħatar l-espert, it-Tribunal għandu:

- (a) ifisser l-iskop tal-ħatra;
- (b) jiffissa gurnata u ħin meta l-espert għandu jwettaq aċċess *in faciem loci* fejn dan ikun meħtieġ;
- (c) jagħti direzzjonijiet lill-espert sabiex jagħraf jimxi fl-eżekuzzjoni tad-dmirijiet tiegħu, fejn meħtieġ;
- (d) jistabbilixxi data sa meta l-espert għandu jħejji r-rapport;
- (e) jiddikjara liema parti għandha thallas l-ispejjeż tal-espert.

(4) It-Tribunal jista', f'kull żmien, jordna lill-espert sabiex jirritorna l-atti tal-appell li jinsabu fil-pussess tiegħu. Fil-każ li l-espert ma jikkonformax ruħu mal-ordni tat-Tribunal, l-espert ikun, mingħajr preġudizzju għal kull proċedura oħra li tista' tittiehed kontriha, ħati ta' disprezz lejn l-ordni tat-Tribunal.

(5) It-Tribunal jista' jordna lill-espert sabiex jattendi għas-seduti tal-appell u jagħmel dawk il-mistoqsijiet lix-xhieda li jidhirlu meħtieġa jew rilevanti sabiex jgħinu iħejji r-rapport tiegħu.

(6) L-espert għandu jiġi notifikat b'kopja tad-dokumentazzjoni kollha li tinsab fil-proċess tal-appell.

(7) Espert jista' jiġi rikużat minn kull waħda mill-partijiet fl-appell meta tintwera raġuni tajba lit-Tribunal, kif imsemmi fil-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

(8) Ir-rapport tal-espert għandu jindika l-investigazzjonijiet imwettqa mill-espert u s-sejbiet minnu magħmula flimkien mar-raġunijiet għal dawk is-sejbiet.

(9) Ir-regoli applikabbli għall-periti fil-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-esperti mahtura mit-Tribunal.

Kap. 12.

31. It-Tribunal għandu jkollu s-setgħa li jikkonferma, iħassar jew ibiddel id-deċiżjoni appellata u li jagħti dawk l-ordnijiet li jidhirlu xierqa:

Setgħa li jikkonferma, iħassar jew ibiddel id-deċiżjoni.

Izda t-Tribunal jista', skont iċ-ċirkostanzi, u qabel ma jikkonferma, iħassar jew ibiddel id-deċiżjoni, jitlob lir-rikorrenti jippreżenta dokumenti u pjanti godda, f'liema każ it-Tribunal għandu jagħti r-raġunijiet għal dik it-talba, salv li l-mertu tal-kwistjoni kif gie ppreżentat quddiem l-Awtorità tal-Ippjanar ma jinbidilx. Fejn it-Tribunal jidhirlu illi l-mertu tal-kwistjoni kif gie ppreżentat quddiem l-Awtorità tal-Ippjanar ser jinbidel, huwa jista' jagħti dawk l-ordnijiet li jidhirlu xierqa fiċ-ċirkostanzi fir-rigward tal-pretensjonijiet rispettivi billi jerga' jibgħat id-dokumenti u l-pjanti sabiex jiġu deċiżi mill-gdid mill-Awtorità tal-Ippjanar.

32. Fin-nuqqas ta' xi regoli fuq xi kwistjoni, it-Tribunal jista' jirregola l-proċedura tiegħu stess.

It-Tribunal jista' jirregola l-proċedura tiegħu stess.

32A. (1) Minkejja xi dispożizzjoni f'dan l-Att jew f'xi liġi oħra li tirregola l-proċeduri quddiem it-Tribunal, it-Tribunal jista' jzomm u jmexxi s-smiġ tas-seduti tiegħu u jagħti d-deċiżjoni tiegħu, permezz ta' dawk il-mezzi elettronici jew mezzi vijabbli oħra ta' komunikazzjoni kif huwa jista' jqis xieraq.

Żamma tas-seduti u għoti ta' deċiżjonijiet permezz ta' mezzi elettronici jew mezzi vijabbli oħra ta' komunikazzjoni. *Miżjud: XXIII.2020.2.*

(2) It-Tribunal għandu, fil-każijiet kollha, jiżgura li s-smiġ ta' kwalunkwe waħda mis-seduti tiegħu u l-għoti ta' kwalunkwe deċiżjoni tiegħu, bil-mod stipulat fis-subartikolu (1), ikun miftuħ u aċċessibbli għall-pubbliku permezz ta' dawk il-mezzi elettronici jew mezzi vijabbli oħra ta' komunikazzjoni kif huwa jqis xieraq. It-Tribunal jista' jieħu dawk il-miżuri kollha u joħroġ dawk l-ordnijiet kollha li huwa jqis xieraq sabiex jiżgura t-tmexxija xierqa tas-seduti tat-Tribunal u għoti tad-deċiżjonijiet tiegħu permezz ta' mezzi elettronici jew mezzi vijabbli oħra ta' komunikazzjoni. Jista' wkoll jippermetti l-preżentata ta' atti, fil-proċeduri mressqa quddiemha, biex isiru permezz ta' mezzi elettronici f'dak il-format li huwa jidhirlu xieraq.

(3) Id-dispożizzjonijiet li jinsabu f'dan l-Att relattivi għat-tmexxija tal-proċeduri u l-għoti tad-deċiżjonijiet mit-Tribunal għandhom, sakemm dan ikun raġonevolment prattikabbli, japplikaw bl-istess mod għas-seduti li jinżammu u jitmexxew u d-deċiżjonijiet jiġu mogħtija, bil-mod stipulat f'dan l-artikolu:

Iżda ebda nullità ma għandha tirriżulta għan-nuqqas ta' osservanza ta' xi dispożizzjoni tal-Att relattiva għat-tmexxija tal-proċeduri jew l-ghoti tad-deċiżjonijiet tat-Tribunal permezz ta' mezzi elettronici jew mezzi vijabbli oħra ta' komunikazzjoni minhabba n-nuqqas tal-mezzi elettronici jew il-mezzi l-oħra ta' komunikazzjoni użati.

(4) It-tmexxija tas-smigh tas-seduti u l-ghoti tad-deċiżjonijiet tat-Tribunal permezz ta' mezzi elettronici jew mezzi vijabbli oħra ta' komunikazzjoni għandu jkollhom l-istess effett fil-liġi bħal dawh li jinżammu mingħajr dawn il-mezzi.

(5) Minkejja dak li jingħad fis-subartikoli preċedenti, l-użu ta' mezzi elettronici jew mezzi oħra vijabbli ta' komunikazzjoni għandu jsir wara li jingħata pre-avviż ta' hamest (5) ijiem lil kull persuna konċernata.

Preżentata ta'
appelli permezz ta'
mezzi elettronici.
Miżjud:
XXIII. 2020. 2.
Emendat:
XXI. 2021. 4.

32B. (1) Minkejja kwalunkwe dispożizzjoni f'dan l-Att jew xi liġi oħra, ir-registru tat-Tribunal jista' jirċievi kull atti, inkluż rikorsi ta' appell u risposti għalihom, permezz ta' trasmissjoni tal-atti oriġinali debitament iffirmit, permezz ta' mezzi elettronici u billi jithallas b'mod elettroniku jew b'mezzi oħra d-dritt preskritt bil-liġi.

(2) Ir-registru tat-Tribunal għandu jgħid kopja tal-atti ppreżentati permezz ta' mezzi elettronici kif imsemmi qabel u tali kopja mahruġa mir-registru tat-Tribunal għandha, għall-finijiet kollha tal-liġi, tigi kkunsidrata bħala l-oriġinal.

(3) Atti ppreżentati permezz ta' mezzi elettronici għandhom, għall-finijiet kollha tal-liġi, jitqiesu daqslikieku ġew ippreżentati direttament fir-registru tat-Tribunal:

Iżda meta att huwa ppreżentat permezz ta' mezzi elettronici barra mill-hinijiet tal-ftuħ tar-registru, tali att għandu jitqies li ġie ppreżentat fl-ewwel jum ta' wara l-ftuħ tal-imsemmi registru.

(4) (a) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), ir-Registru ta' dan it-Tribunal għandu jkun miftuħ għall-preżentata tal-atti matul il-ġranet li ġejjin u matul il-hinijiet tax-xogħol li ġejjin:

Bejn l-1 ta' Ottubru u t-30 ta' Ġunju ta' kull sena mit-8.00a.m. sa nofsinhar u bejn is-1.30p.m. u t-3.15p.m. u bejn l-1 ta' Lulju u t-30 ta' Settembru mit-8.00a.m. sa nofsinhar.

(b) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tar-[Regolamenti dwar il-Proċeduri tal-Appelli dwar l-Ambjent u l-Ippjanar](#), ir-Registru tat-Tribunal għandu jkun magħluq għall-preżentata tal-atti s-Sibtijiet u l-Ħdud u fil-btajjel pubbliċi kif provdut fl-[Att dwar il-Festi Nazzjonali u Btajjel Pubbliċi oħra](#).

TAQSIMA IV

Deċiżjonijiet tat-Tribunal fir-rigward ta' deċiżjonijiet
meħuda mill-Awtorità tal-Ippjanar

33. (1) It-Tribunal jista', fuq talba tal-appellant, liema talba tista' biss issir b'rikors ipprezentat flimkien mar-rikors tal-appell, jissospendi permezz ta' deċiżjoni parzjali, b'mod shih jew f'parti minnu, l-eżekuzzjoni ta' kull permess, sakemm tinghata deċiżjoni mill-istess Tribunal, taht dawk it-termini, kondizzjonijiet u miżuri oħra li jidhirlu xieraq:

Sospensjoni tal-
iżvilupp.

Iżda t-Tribunal ma jistax jissospendi l-eżekuzzjoni ta' permess fir-rigward ta' applikazzjoni, għall-iżvilupp li, fil-fehma tal-Ministru responsabbli għall-Awtorità tal-Ippjanar, huwa ta' sinifikat strateġiku jew ta' interess nazzjonali, relatat ma' xi obbligu li jirriżulta minn Att tal-Unjoni Ewropea, jaffettwa s-sigurtà nazzjonali jew jaffettwa l-interessi tal-Gvern u, jew ta' gvernijiet oħra. Din l-eċċezzjoni ma hiex applikabbli għall-applikazzjonijiet relatati mal-iżvilupp u installazzjonijiet li huma soġġetti għal studju dwar l-impatt ambjentali u, jew materji li għandhom x'jaqsmu mal-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis (IPPC).

(2) It-Tribunal għandu jżomm l-ewwel seduta u jagħti deċiżjoni fir-rigward tat-talba għas-sospensjoni tal-permess, fi żmien tletin jum minn meta jirċievi r-rikors.

(3) It-Tribunal m'għandux jissospendi l-eżekuzzjoni ta' tali permess sakemm ma jkunx sodisfatt, wara li jisma' lill-partijiet kollha, li jekk l-eżekuzzjoni tal-permess ma tiġix sospiża, il-preġudizzju kkawżat ikun sproporzjonat meta mqabbel mal-preġudizzju kkawżat jekk tiġi sospiża l-eżekuzzjoni tal-permess. It-Tribunal ukoll m'għandux jissospendi l-eżekuzzjoni ta' tali permess jekk ikun sodisfatt, wara li jisma' lill-partijiet kollha, illi l-iżvilupp jista' jiġi faċilment imneħħi jew imqiegħed lura fl-istat li kien qabel dak l-iżvilupp jew jekk it-talba titqies frivola jew vessatorja.

(4) It-Tribunal għandu jagħti raġunijiet li jiġġustifikaw id-deċiżjoni tiegħu li jilqa' jew jiċċad talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess.

(5) It-Tribunal m'għandux jissospendi l-eżekuzzjoni tal-permess għal aktar minn:

- (a) tliet xhur mid-data tal-ewwel seduta tal-appell quddiem it-Tribunal f'każ ta' applikazzjoni li ma tkunx wahda deskritta fil-paragrafu (b);
- (b) xahar mid-data tal-ewwel seduta tal-appell quddiem it-Tribunal, f'każ ta' applikazzjoni soġġetta għal studju dwar l-impatt ambjentali u, jew għal permess dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis (IPPC), li fil-fehma tal-Ministru responsabbli għall-Awtorità tal-Ippjanar hija ta' sinifikat strateġiku jew ta' interess nazzjonali, relatata ma' xi obbligu li jirriżulta minn Att tal-Unjoni Ewropea, taffettwa s-sigurtà nazzjonali jew taffettwa l-interessi tal-Gvern u, jew ta' gvernijiet

ohra.

(6) L-ordni ta' sospensjoni ghandha tkun meqjusa li tkun skadiet *ipso iure* wara l-iskadenza tal-perjodi indikati fis-subartikolu (5).

Deċiżjoni fuq il-merti meta l-eżekuzzjoni ta' permess tkun giet sospiża.

34. It-Tribunal ghandu, kull meta l-eżekuzzjoni ta' permess tkun giet sospiża, jaghti d-deċiżjoni finali tiegħu fuq il-mertu tal-appell:

- (a) fi żmien tliet xhur mid-data tal-ewwel seduta tal-appell;
- (b) fi żmien xahar mid-data tal-ewwel seduta tal-appell quddiem it-Tribunal, f'każ ta' applikazzjoni soġġetta għal studju dwar l-impatt ambjentali u, jew għal permess dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis (IPPC) li fil-fehma tal-Ministru hija ta' sinifikat strateġiku jew ta' interess nazzjonali, relatat ma' xi obbligu li jirriżulta minn Att tal-Unjoni Ewropea, jaffettwa s-sigurtà nazzjonali jew jaffettwa l-interessi tal-Gvern u, jew ta' gvernijiet ohra.

Deċiżjoni fuq il-merti meta ma jkunx hemm talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni ta' permess jew meta ma tkunx giet sospiża.

35. It-Tribunal ghandu:

- (a) kull meta ma jkunx hemm talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess, jaghti d-deċiżjoni finali tiegħu fuq il-mertu tal-appell fi żmien sena mid-data tal-ewwel seduta tal-appell liema perjodu jista' jiġi estiż għal darba waħda biss b'perjodu ulterjuri ta' sitt xhur f'każijiet eċċezzjonali, fl-interess tal-gustizzja;
- (b) kull meta talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess tiġi miċhuda, jaghti d-deċiżjoni finali tiegħu fuq il-mertu tal-appell fi żmien sena mid-deċiżjoni parzjali, liema perjodu jista' jiġi estiż għal darba waħda biss b'perjodu ulterjuri ta' sitt xhur f'każijiet eċċezzjonali fl-interess tal-gustizzja;
- (c) fir-rigward ta' appelli minn applikazzjonijiet bil-proċedura sommarja speċjali, jaghti d-deċiżjoni finali tiegħu fuq il-mertu tal-appell fi żmien tliet xhur mid-data tal-ewwel seduta tal-appell:

Iżda f'każ li l-perjodu originali jiġi estiż kif dikjarat hawn fuq, ebda provi jew sottomissjonijiet m'għandhom jitressqu fil-perjodu ta' estensjoni:

Iżda wkoll f'każ li deċiżjoni finali ma tiġix mogħtija fl-iskadenzi hawn fuq indikati, l-appell għandu jiġi assenjat mis-Segretarju lil *panel* iehor.

Appelli minn avvizi ta' infurzar.
Kap. 552.

36. (1) Meta jiġu pprezentati appelli minn xi persuna li thoss ruhha aggravata minn xi avviz ta' waqfien jew infurzar notifikat lilha skont l-artikoli 97, 98 u 99 tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#), it-Tribunal:

Kap. 552.

- (a) jekk ikun sodisfatt li jkun ingħata permess taht l-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#), jew taht xi liġi ohra li kienet fis-seħh qabel l-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#)

u li kienet tirregola l-attività inkwistjoni jew permessi tal-bini, għall-attività jew żvilupp li l-avviż ikun jirreferi għalih, jew li ebda permess ma kien meħtieġ fir-rigward tiegħu, skont il-każ, u li l-kondizzjonijiet li taħthom ingħata l-permess ikunu ġew imħarsa, għandu jannulla l-avviż li dwaru jkun sar l-appell jew dik il-parti tiegħu li dwarha t-Tribunal ikun sodisfatt kif imsemmi qabel;

(b) f'kull każ ieħor, għandu jiċċad l-appell:

Iżda t-Tribunal għandu jordna lill-Awtorità tal-Ippjanar sabiex tbiddel l-avviż jekk huwa jqis li mhux l-illegalitajiet kollha elenkati fid-deskrizzjoni dettaljata fl-avviż huma illegali jew li wħud mill-illegalitajiet ġew imneħħija.

(2) Jekk qabel ma jiġi ppreżentat appell jew matul il-mori ta' appell, l-appellant jew xi persuna oħra jippreżenta lill-Awtorità tal-Ippjanar applikazzjoni għal permess ta' żvilupp dwar l-attività u, jew żvilupp imsemmi fl-avviż, it-Tribunal għandu jiċċad l-appell jekk ikun sodisfatt illi dik l-applikazzjoni tkun intiża biex tirregolarizza l-attività u, jew l-iżvilupp imsemmi fl-avviż.

(3) Meta appell ikun miċħud skont is-subartikolu (2), id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 97(8) tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#) għandhom japplikaw.

Kap. 552.

(4) It-Tribunal jista' jikkorreġi kull difett jew żball fl-avviż ta' infurzar, ukoll jekk ikun wiehed li kieku mhux għall-korrezzjoni jirrendih invalidu, iżda l-appellant għandu jingħata żmien biżżejjed biex jipprepara u jressaq il-każ tiegħu.

(5) It-Tribunal għandu, fir-rigward ta' appelli minn avviżi ta' infurzar, jagħti d-deċiżjoni finali tiegħu fuq il-mertu tal-appell fi żmien sena mid-data tal-ewwel seduta, liema perjodu jista' jiġi estiż għal darba waħda biss b'perjodu ta' sitt xhur f'każijiet eċċezzjonali, fl-interess tal-ġustizzja:

Iżda f'każ li l-perjodu oriġinali jiġi estiż kif dikjarat hawn qabel, ebda provi jew sottomissjonijiet m'għandhom jitressqu fil-perjodu ta' estensjoni:

Iżda wkoll f'każ li deċiżjoni finali ma tiġix mogħtija fl-iskadenzi hawn fuq indikati, l-appell għandu jiġi assenjat mis-Segretarju lil *panel* ieħor.

37. Meta jiġi ppreżentat appell minn xi persuna li thoss ruħha aggravata b'deċiżjoni tal-Kunsill Eżekuttiv li permezz tagħha ordni ta' skedar u, jew ordni ta' konservazzjoni tiġi maħruġa skont l-artikolu 57(11) tal-[Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#), it-Tribunal għandu jirrevoka jew ibiddel l-ordni, jew jikkonferma l-ordni.

Appelli minn ordni ta' skedar u ordni ta' konservazzjoni.

Kap. 552.

38. (1) Id-deċiżjonijiet tat-Tribunal għandhom jorbtu lill-Awtorità tal-Ippjanar, lill-konsulenti esterni, lil terzi persuni interessati u registrati u lil kull pesuna oħra u, jew entità affettwata bid-deċiżjoni, jekk ikunu appoġġjati mill-opinjoni ta' żewġ membri tiegħu, u l-membri li ma jaqbilx, jekk ikun hemm, jista' jesprimi l-opinjoni tiegħu separatament.

Dispożizzjonijiet applikabbli għad-deċiżjonijiet kollha.

(2) Id-deċiżjonijiet kollha tat-Tribunal għandhom jingħataw

fil-pubbliku u għandhom ikunu ippubblikati kemm jista' jkun malajr wara s-seduta li fiha jkun ngehataw.

Appelli minn
deċiżjonijiet tat-
Tribunal.

39. Id-deċiżjonijiet tat-Tribunal ikunu finali u ma jkun hemm ebda appell minnhom, ħlief fuq punt ta' liġi deċiż mit-Tribunal jew dwar kull kwistjoni oħra relatata ma' allegat ksur tad-dritt ta' smigh xieraq quddiem it-Tribunal.

Tribunal għandu
jaġġi raġunijiet
għad-deċiżjoni.

40. It-Tribunal għandu jindika, b'mod ċar, ir-raġunijiet li fuqhom hija bbażata d-deċiżjoni tiegħu.

Konsiderazzjoni-
jiet speċifiċi u
espressi.

41. Għalkemm ma għandux ikun meħtieġ li t-Tribunal fid-deċiżjoni tiegħu jittratta kull punt imressaq b'argument, sottomissjoni li, jekk tiġi milqugħa, tkun deċiżiva għall-eżitu tal-każ, għandha tingħata konsiderazzjoni speċifika u espressa.

Abbandun ta'
appelli.

42. It-Tribunal jista' jqis li appell gie abbandunat jekk l-appellant ma jurix interess fl-appell minnu pprezentat. In-nuqqas tal-appellant li jidher quddiem it-Tribunal għal żewġ seduti konsekuttivi mingħajr raġuni tajba, għandu jitqies li l-appellant m'għandux interess fl-appell.

Appelli frivoli u
vessatorji.

43. It-Tribunal jista' jimponi multa fuq l-appellant ta' elfejn u ħames mitt euro (€2,500) f'dawk il-każijiet fejn jiddikjara li l-appell huwa frivolu jew vessatorju u f'każijiet bħal dawn id-deċiżjoni tat- Tribunal għandha tkun finali mingħajr ebda rimedju quddiem il-Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri).

Spejjeż għal aċċess
fuq is-sit.

44. It-tribunal jista' jimponi dawk id-drittijiet li jidhirlu xieraq fuq il-parti li tagħmel talba għal aċċess fuq is-sit. Jekk it-Tribunal fuq mozzjoni tiegħu stess jiddeċiedi li jaġġmel dak l-aċċess, l-appellant għandu jhallas l-ispejjeż tal-aċċess.

Penali, drittijiet u
kontribuzzjonijiet.

45. (1) Jekk it-tribunal jiddeċiedi li jaġġi permess jew li jbidde deċiżjoni meħuda mill-Awtorità tal-Ippjanar, huwa jista' jimponi penali, il-ħlas ta' drittijiet u kontribuzzjonijiet u, jew kondizzjonijiet oħra, li t-Tribunal jidhirlu xierqa. Il-fondi akkumulati minn dawn il-penali, drittijiet u kontribuzzjonijiet għandhom jiġu migbura u amministrati mill-Awtorità tal-Ippjanar.

(2) L-Awtorità tal-Ippjanar għandha toħroġ il-permess jew tikkonforma mad-deċiżjoni tat-Tribunal fi żmien xahar mid-deċiżjoni tat-Tribunal, jew, jekk fid-deċiżjoni tat-Tribunal tkun giet imposta xi kondizzjoni jew giet imposta xi penali, ħlas ta' dritt jew kontribuzzjoni, fi żmien xahar minn meta l-appellant jikkonforma ruħu ma' dik il-kondizzjoni jew il-ħlas ta' tali penali, dritt jew kontribuzzjoni imposta mit-Tribunal fid-deċiżjoni tiegħu.

Tribunal jista'
jordna jew
jippermetti tibdil
fl-iskritturi.

46. (1) It-Tribunal jista', f'kull waqt tal-proċedura, qabel ma tingħata d-deċiżjoni, fuq talba ta' waħda mill-partijiet, u wara li jisma' meta jeħtieġ lill-partijiet, jordna s-sostituzzjoni ta' xi att jew jippermetti tibdil fl-iskritturi, sew billi fihom jiżied jew jitneħħa l-isem ta' waħda mill-partijiet u jitqieghed iehor floku, jew billi jissewwa żball fl-isem tal-partijiet jew fil-kwalità li fiha jidhru, jew billi jissewwa kull żball iehor jew billi jiddaħħlu sottomissjonijiet

oħra ta' fatt jew ta' dritt ukoll permezz ta' nota separata, sakemm sostituzzjoni jew tibdil bħal dak ma jbidilx fis-sustanza l-azzjoni jew l-eċċezzjoni fuq il-meritu tal-każ.

(2) Kull nuqqas jew żball amministrattiv f'att jista', sa qabel ma tingħata deċiżjoni, jiġi rimedjat mit-Tribunal fuq istanza tiegħu stess.

(3) It-Tribunal jista', fuq rikors ta' wahda mill-partijiet li għandu jiġi notifikat lill-partijiet l-oħra fl-appell, jirrangħa f'kull żmien, permezz ta' digriet, xi żball ta' kalkolu li jkun sar fid-deċiżjoni.

(4) Xejn m'għandu jżomm lit-Tribunal milli jikkorreġi kull żball fil-kliem użat fid-deċiżjoni, jew milli jbidel kull espressjoni li ma tkunx ċara, jew li tista' tinftiehem xort'oħra minn dak li jidher fiċ-ċar li ried ifisser it-Tribunal, kemm-il darba jsir rikors għal dak il-għan fi żmien għoxrin gurnata mid-data ta' meta d-deċiżjoni tiġi pubblikata, u f'dak il-każ, iż-żmien stabbilit minn dan l-Att għall-preżentata ta' appell quddiem il-Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) minn kull deċiżjoni li tkun giet hekk mibdula, jibda jgħaddi minn dakinhar tan-notifika tad-digriet mogħti fuq it-talba għall-korrezzjoni.

TAQSIMA V

Proċeduri quddiem it-Tribunal relatati ma' deċiżjonijiet meħuda mill-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi

47. (1) Kull parti aggravata tista' tappella lit-Tribunal skont id-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent](#) u kull regolament magħmul tahtu, u kull persuna tista' tappella minn kull deċiżjoni tal-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi unikament dwar stimuli ambjentali, l-aċċess għall-informazzjoni ambjentali u l-prevenzjoni u r-rimedju ta' danni ambjentali.

Appell lit-Tribunal skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent. Kap. 549.

(2) Appell lit-Tribunal jista' jiġi ppreżentat fuq kwalunkwe raġuni inkluż:

- (a) li sar żball materjali dwar il-fatti;
- (b) li kien hemm żball proċedurali materjali;
- (c) li sar żball ta' liġi;
- (d) li kien hemm xi illegalità materjali, irragonevolezza, konsiderazzjoni ineffettiva jew insuffiċjenti ta' effetti negattivi, jew nuqqas ta' proporzjonalità.

(3) L-effett ta' deċiżjoni li għaliha l-appell jirreferi m'għandux, hlief fejn it-Tribunal jew il-Qorti tal-Appell, kif jista' jkun il-każ, hekk jordna, ikun sospiż b'konsegwenza tal-preżentata tal-appell:

Iżda fil-każ ta' appell mill-approvazzjoni jew l-approvazzjoni parzjali ta' azzjoni potenzjalment irriversibbli jew azzjoni li potenzjalment tista' tkun ta' ħsara sinifikanti għall-ambjent, l-approvazzjoni tista' tiġi sospiża mit-Tribunal sakemm tingħata deċiżjoni finali mit-Tribunal jekk l-imsemmi Tribunal iqis li dan ikun fl-interess li jiġu evitati kwalunkwe probabbli effetti jew implikazzjonijiet sinifikanti jew irriversibbli fuq l-ambjent jew għal raġunijiet li huma ġustifikati b'mod simili.

(4) Id-dritt ta' appell quddiem it-Tribunal għandu jkun kompetenti għal kull parti aggravata mid-deċiżjoni mingħajr il-htieġa li ttipprova l-interess tagħha fil-kwistjoni.

(5) Id-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw il-pubblikazzjoni u l-komunikazzjoni ta' applikazzjonijiet, sottomissjonijiet u deċiżjonijiet mill-Awtorità għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għad-deċiżjoni tat-Tribunal, minbarra l-proċeduri stabbiliti f'dan l-artikolu.

(6) Sabiex tiżdied l-effettività tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, l-Awtorità għandha tiżgura illi informazzjoni Prattika dwar l-aċċess għall-proċeduri rilevanti tkun disponibbli għall-pubbliku.

(7) Il-partijiet kollha fl-appell jistgħu jagħmlu talba lit-Tribunal sabiex jaraw l-atti tal-Awtorità f'kull hin qabel is-seduta tat-Tribunal.

(8) Meta appell jiġi ppreżentat quddiem it-Tribunal minn parti li ma tkunx l-applikant, u l-applikant ikun ippreżenta talba għar-rikonsiderazzjoni, il-proċeduri quddiem it-Tribunal jiġu sospizi sakemm it-talba tar-rikonsiderazzjoni tiġi determinata u kopja tagħha tingħata lit-Tribunal mill-Awtorità, u t-termini kollha stabbiliti b'dan l-Att relatati ma' proċeduri quddiem it-Tribunal jibdwu jgħoddu mid-data meta t-Tribunal jirċievi d-deċiżjoni dwar it-talba għar-rikonsiderazzjoni u l-appellant għandu fi żmien tletin ġurnata min-notifika tad-deċiżjoni dwar it-talba tar-rikonsiderazzjoni, jibdel l-appell jew jagħmel sottomissjonijiet oħra lit-Tribunal, jekk jidhirlu meħtieġ.

(9) Meta appell jiġi ppreżentat quddiem it-Tribunal minn parti li ma tkunx l-applikant, dik il-persuna m'għandhiex għalfejn iġġib prova li hi għandha xi interess f'dak l-appell skont id-duttrina ta' interess ġuridiku, u tali duttrina m'għandhiex tapplika għal proċeduri bħal dawn, iżda tali persuna għandha tissottometti motivazzjonijiet raġunati bbażati fuq konsiderazzjonijiet ambjentali u tiġġustifika l-appell tagħha.

(10) It-Tribunal għandu, fi żmien xahrejn minn meta jiġi ppreżentat ir-rikors tal-appell, hlief fil-każijiet meta l-appell ikun akkumpanjat minn talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni, jahtar il-jum u s-sieġha u jzomm l-ewwel seduta għall-partijiet sabiex jidhru quddiemu, sabiex juru għaliex it-talbiet, eċċezzjonijiet u x-xhieda indikati fl-applikazzjoni u t-twegiba rispettiva tagħhom għandhom jiġu aċċettati. It-Tribunal għandu, fl-istess jum u fis-sieġha appuntata għall-ewwel seduta tal-appell, jiddeċiedi liema xhieda, elenkati fir-rikors tal-appell u r-risposta għall-appell, jikkunsidra rilevanti għall-fini tal-ġoti tax-xhieda:

Iżda fejn ma jkun hemm l-ebda talba għal sospensjoni kif previst fl-artikoli hawn aktar 'l isfel, avviż bil-quddiem ta' mhux inqas minn erbatax-il jum, b'dak il-mod li t-Tribunal jidhirlu xieraq, għandu jingħata dwar l-ewwel seduta tat-Tribunal lill-partijiet, u daww il-persuni interessati u daww il-konsulenti esterni li għamlu r-rakkomandazzjonijiet tagħhom:

Iżda wkoll f'każijiet ta' urġenza l-imsemmi terminu ta' erbatax-il jum jista' jiġi mqassar b'ordni tat-Tribunal, jekk it-

Tribunal ikun sodisfatt li l-parti li qed titlob urġenza tat raġuni valida bil-miktub dwar dan.

(11) Id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 12, 13(1) u (3), 14, 15, 16, 17, 18, 20, 23(2), 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 u 46 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-appelli ppreżentati taht din it-Taqsima ta' dan l-Att, u kull referenza għall-Awtorità tal-Ippjanar f'dawn l-artikoli għandha tinftiehem bħala referenza għall-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi.

48. (1) Meta jiġu ppreżentati appelli minn xi persuna li tħoss ruhha aggravata minn xi ordni notifikat lilha skont l-artikolu 76 tal-[Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent](#), it-Tribunal:

Appelli minn ordni ta' waqfien u ordni ta' konformità.
Kap. 549.

(a) jekk ikun sodisfatt li jkun ingħata permess taht l-[Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent](#), jew taht xi liġi oħra li kienet fis-seħh qabel l-[Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent](#) u li kienet tirregola l-attività inkwistjoni, għall-attività li l-ordni jkun jirreferi għaliha, jew li ebda awtorizzazzjoni ma kienet meħtieġa fir-rigward tagħha, skont il-każ, u li l-kondizzjonijiet li tahtom ingħatat l-awtorizzazzjoni jkunu ġew imħarsa, għandu jannulla l-ordni li dwaru jkun sar l-appell jew dik il-parti tiegħu li dwarha t-Tribunal ikun sodisfatt kif imsemmi qabel;

Kap. 549.

(b) f'kull każ iehor, għandu jiċċad l-appell:

Izda t-Tribunal għandu jordna lill-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi sabiex tbiddel l-ordni jekk huwa jqis li mhux l-illegalitajiet kollha elenkati fid-deskrizzjoni dettaljata fl-ordni huma illegali jew li whud mill-illegalitajiet ġew imneħħija.

(2) Jekk qabel ma jiġi ppreżentat appell jew matul il-mori ta' appell, l-appellant jew kull persuna oħra jippreżenta lill-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi applikazzjoni għal awtorizzazzjoni dwar l-attività msemmija fl-ordni, it-Tribunal għandu jiċċad l-appell jekk ikun sodisfatt illi dik l-applikazzjoni tkun intiża biex tirregolarizza l-attività msemmija fl-ordni.

(3) Meta appell ikun miċhud skont is-subartikolu (2), id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 76(12) tal-[Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent](#) għandhom japplikaw.

Kap. 549.

(4) It-Tribunal jista' jikkorreġi kull difett jew żball fl-ordni, ukoll jekk ikun wiehed li kieku mhux għall-korrezzjoni jirrendih invalidu, izda l-appellant għandu jingħata żmien biżżejjed biex jipprepara u jressaq il-każ tiegħu.

(5) It-Tribunal għandu, fir-rigward ta' appelli minn ordni ta' waqfien, jagħti d-deċiżjoni finali tiegħu fuq il-mertu tal-appell fi żmien sena mid-data tal-ewwel seduta liema perjodu jista' jiġi estiż għal darba waħda biss b'perjodu ta' sitt xhur f'każijiet eċċezzjonali fl-interess tal-ġustizzja;

Izda f'każ li l-perjodu oriġinali jiġi estiż kif dikjarat hawn qabel, ebda provi jew sottomissjonijiet m'għandhom jitressqu fil-perjodu ta' estensjoni:

Izda wkoll f'każ li deċiżjoni finali ma tiġix mogħtija fl-

iskadenzi hawn fuq indikati, l-appell għandu jiġi assenjat mis-Segretarju lil *panel* ieħor.

Appelli minn
deċiżjonijiet ta'
protezzjoni u
ordnijiet ta'
konservazzjoni.
Kap. 549.

49. (1) Meta jiġi ppreżentat appell minn xi persuna li tħoss ruħha aggravata b'deċiżjoni tal-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 69 tal-[Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent](#), it-Tribunal għandu jirrevoka jew ibiddel l-ordini, jew jiċċad l-appell.

(2) Meta t-Tribunal jiddeċiedi li jnehhi d-dikjarazzjoni ta' protezzjoni minn fuq zona protetta jew inaqas il-livell ta' protezzjoni mogħti lil zona li giet dikjarata bħala protetta, it-Tribunal għandu jitlob l-approvazzjoni tal-Ministru responsabbli mill-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi u t-terminu tal-preżentata tal-appell mid-deċiżjoni tat-Tribunal lill-Qorti tal-Appell, għandu jibda jiddekorri mid-data li fiha t-Tribunal ikun għarraf lill-appellant bl-approvazzjoni tal-Ministru.

TAQSIMA VI

Appelli minn deċiżjonijiet tat-Tribunal

Appelli minn
deċiżjonijiet tat-
Tribunal.
Kap. 12.

50. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 39, appell minn deċiżjonijiet tat-Tribunal għandu jsir quddiem il-Qorti tal-Appell kostitwita skont l-artikolu 41(9) tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#), fuq punti ta' liġi.

(2) L-appellant fi proċeduri quddiem it-Tribunal u kull persuna oħra li pparteċipat fl-appell jistgħu jappellaw minn deċiżjonijiet tat-Tribunal.

Appelli minn
deċiżjonijiet
parzjali tat-
Tribunal.
Sostitwit:
XXI.2021.5.

51. Bla ħsara għas-subartikolu 9(2)(b), appell minn deċiżjoni parzjali tat-Tribunal skont l-artikolu 33 jista' jiġi ppreżentat biss flimkien ma' appell mid-deċiżjoni finali tat-Tribunal.

Perjodu għall-
preżentata ta'
appell minn
deċiżjoni tat-
Tribunal.
Kap. 12.

52. Appell quddiem il-Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) għandu jiġi ppreżentat fi żmien għoxrin gurnata minn meta d-deċiżjoni tat-Tribunal tiġi moqrija fil-pubbliku u dak l-appell għandu jkun regolat mir-regoli tal-qorti magħmula taħt l-artikolu 29 tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Spejjeż legali u
gudizzjarji u d-
drittijiet.

53. Proċeduri tal-appell quddiem il-Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) skont l-artikolu 49 għandhom jiġu konklużi mingħajr dewmien. L-ispejjeż legali u gudizzjarji u d-drittijiet li għandhom jithallsu fl-imsemmija proċeduri għandhom jiġu intaxxati skont il-paragrafu (7) tal-partita 3 tat-Tariffa A u skont il-paragrafu (b) tal-partita 15 tat-Tariffa E fl-Iskeda A li tinstab mal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

Rappreżentanza
legali u ġuridika.

54. Ir-rappreżentanza legali u ġuridika tat-Tribunal tkun vestita fis-Segretarju tat-Tribunal jew f'kull persuna oħra kif il-Prim Ministru jista' jahtar specifikatament għal kull każ jew grupp ta' każijiet.

55. It-Tribunal stabbilit taħt id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandu jaqdi u jissuċċedi fil-funzjonijiet, l-attiv, jeddijiet, passiv u obbligi kollha tat-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar rispettivament, stabbilit taħt id-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tal-Iżvilupp](#).

Riserva.

Kap. 504.

56. It-Tribunal ikun eżentat minn kull obbligu għall-hlas ta' taxxa fuq id-dhul jew taxxa tal-boll taħt kull liġi li tkun fis-seħh f'dak iż-żmien f'Malta.

Eżenzjoni.

Miżjud:
A.L. 394 tal-2018.
